

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len „Banka“)ktorú zastupujú: Ing. Eva Surovčíková
Ing. Gabriela Martinková
kontaktné miesto: SME pobočka Trenčín
adresa: Vajanského 3, 911 01 Trenčín

a

Technické služby mesta Partizánske, spol. s r.o.

so sídlom: Nemocničná 979/1, 958 30 Partizánske

IČO: 36 311 693

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 19422/R
(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Tibor Kúdela, konateľ

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto

Zmluvu o účelovom úvere č. 0722/20/08722

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.**Výška, účel a podmienky čerpania úveru**

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou účelového úveru do výšky úverového limitu = **813.000,-EUR** (ďalej len "Úverový limit"). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v tejto Zmluve do **30.12.2021**.
V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok.
Banka poskytuje úver Klientovi **na financovanie DPH súvisiacej s projektom „Technológia úpravy zmesového komunálneho odpadu pre jeho ďalšie využitie“ (ďalej len „Projekt“)**.
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a potom ako:
 - a) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou. Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia peňažných prostriedkov a s ním súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri

- bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnovernými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú.
- b) boli zverejnené zmluvy (Zmluva a Zmluva o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 0721/20/08722).
- c) bola predložená nová zmluva, resp. dodatok k pôvodnej zmluve uzatvorenej medzi Klientom a spoločnosťou EXIMM, s r.o., so sídlom: Jiráskova 1659/4, 911 01 Trenčín, IČO: 45 265 356 s uvedením predĺženia termínu realizácie Projektu max. do 31.12.2021.
- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta vedeného Bankou v minimálnej výške =2.000,-EUR (s výnimkou posledného čerpania do výšky zostatku Úverového limitu) nasledovne:
- a) **v prospech účtu Klienta** uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky Zmluvy v čiastkových čerpaniach po predložení:
- i. faktúry vzťahujúcej sa k Projektu a preukazujúcej potrebu financovania DPH vo výške =913.000,-EUR,
- ii. príkazu na úhradu DPH z účtu Klienta uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky Zmluvy na účet dodávateľa vo výške jednotlivého čerpania úveru, alebo
- b) **v prospech účtu dodávateľa** v čiastkových čerpaniach na úhradu DPH po predložení:
- i. faktúry vzťahujúcej sa k Projektu a preukazujúcej potrebu financovania DPH vo výške =913.000,-EUR.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že sumy neprevyšujúce =2.000,-EUR Klient uhradí najskôr z vlastných zdrojov a následne po tom, ako súčet súm úhrad prevýši =2.000,-EUR Klient môže požiadať Banku o refundáciu ním uhradených prostriedkov. Klient je povinný predložiť Banke dokumenty preukazujúce splnenie účelu úveru (faktúry, resp. zmluvy) a doklad preukazujúci ich úhradu.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške **1,20 % p.a.** Úroková sadzba dohodnutá týmto spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 24. deň nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 24. deň nasledujúceho. Pokiaľ by 25. deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v 25. deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný než pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.

- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť najneskôr **29.04.2022**, t.j. v deň konečnej splatnosti úveru.
- 4) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a.. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na účte Klienta č. **IBAN SK09 7500 0000 0040 0320 5210** vedené Bankou (ďalej len „Účet“).
- 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový spracovateľský poplatok vo výške =1.000,-EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy.
- 6) Klient môže splatiť istinu úveru i s úrokmi aj skôr, a to mimoriadnou splátkou, po predchádzajúcej vzájomnej dohode s Bankou, pričom Banka nebude účtovať Klientovi poplatok za predčasné splatenie úveru.. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný.

Článok III.

Zabezpečenie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na tomto zabezpečení pohľadávok Banky:
 - a) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. **0721/20/08722**.
- 2) Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa na účely Zmluvy ďalej rozumejú prípady poklesu hodnoty zabezpečenia uvedené v ÚOP.

Článok IV.

Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé, úplné a ďalej vyhlasuje, že:
 - a) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
 - b) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti uvedené v ÚOP a ďalej sa zaväzuje, že:
 - a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke 100 % svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok;
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
 - a) porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohoto Článku Zmluvy.
 - b) Bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou poklesol podiel Mesta Partizánske so sídlom: Námestie SNP 212/4, 958 18 Partizánske, IČO: 00 310 905 na základnom imaní Klienta pod 100 %.
 - c) **Výška vlastného imania Klienta** po odpočítaní netto výšky dlhodobého nehmotného majetku, netto výšky kladnej opravnej položky k nadobudnutému majetku, vlastných akcií a vlastných obchodných podielov a netto výšky odloženej daňovej pohľadávky podľa súvahy Klienta poklesne pod hodnotu =**2.990.000,-EUR**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
 - d) **Ukazovateľ celkovej likvidity Klienta**, ktorým sa rozumie podiel súčtu netto výšky zásob, netto výšky krátkodobých pohľadávok zníženej o výšku vlastných akcií a vlastných

- obchodných podielov, výšky krátkodobého finančného majetku, výšky finančných účtov a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia aktív k súčtu výšky krátkodobých záväzkov a krátkodobých rezerv, výšky bežných bankových úverov vrátane splatnej časti dlhodobých úverov, výšky krátkodobých finančných výpomocí a výšky krátkodobých položiek časového rozlíšenia v pasívach podľa súvahy Klienta vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu **75 %**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
- e) **Ukazovateľ krytia dlhovej služby Klienta**, ktorým sa rozumie podiel súčtu výsledku hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení, odpisov a opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku, tvorby a zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam a zásobám, tvorby a zúčtovania opravných položiek k finančnému majetku a nákladových úrokov zníženého o zisk z predaja dlhodobého majetku a materiálu a cenných papierov podľa výkazu ziskov a strát Klienta k súčtu nákladových úrokov a splátok úverov vyjadrený v percentách, za hodnotené obdobie poklesne pod hodnotu **130 %**, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.000,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 5) Osobitné ustanovenia:
- a) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. o)** ÚOP nahrádza nasledovným:
„Klient si bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca jednotlivo vo výške presahujúcej =100.000,-EUR alebo v súhrnnej výške za kalendárny rok presahujúcej =100.000,-EUR (netýka sa investícií „technológia zmesového odpadu“ a pripravovanej investície „rekonštrukcia tepelných rozvodov“).“
- b) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **17. písm. d)** ÚOP nahrádza nasledovným:
„požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.000,-EUR, pričom sa Klient zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť do 30 dní od doručenia písomnej výzvy Banky na úhradu zmluvnej pokuty v prípade, že podľa názoru Banky v priebehu uvedenej lehoty nebude odstránené porušenie povinnosti zo strany Klienta podľa Zmluvy alebo nedôjde k inej dohode medzi Bankou a Klientom (ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo Banky na náhradu škody v plnej výške, Banka má právo na náhradu škody i nad rámec zmluvnej pokuty). Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.“
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním
- 8) Banka je oprávnená započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 3) Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 - Predkladanie Dokumentov

V Trenčíne, dňa 23.3.2021

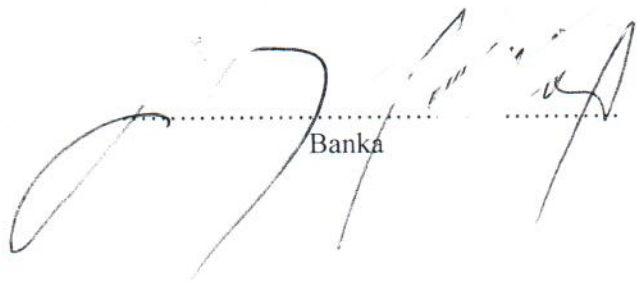
V TRENCĽINE, dňa 23.3.2021

Československá obchodná banka, a.s.

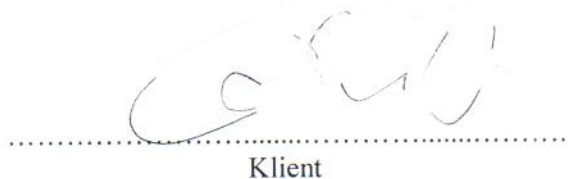
Ing. Eva Surovčíková Ing. Gabriela Martinková

Technické služby mesta Partizánske, spol. s r.o.

Ing. Tibor Kúdela, konateľ



.....
Banka



.....
Klient

Preukázať totožnosť podpisujúceho:

Doklad totožnosti: PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: 2.2.2021

Preukázanie verifikoval: YAR

dňa: 23.3.2021

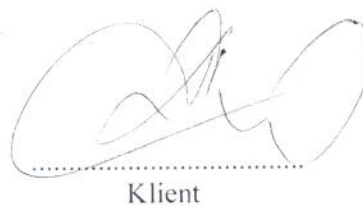
Klient prevzal:

 Osobne v listinnej podobe Zaslaním elektronickou poštou a ako Klient mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy v elektronickej forme na adresu: tibor.kudela@tampartizanske.sk

1. Všeobecné obchodné podmienky

2. Úverové obchodné podmienky

Dátum podpisu: 23.3.2021



.....
Klient